



Către: Primăria si Consiliul Local Galati

De la: **UNIUNEA PRODUCĂTORILOR DE
FONOGRAME DIN ROMÂNIA (UPFR)**

În atenția: D-lui Primar Ionut Pucleanu,
și a Consiliului Local

Nr. pagini: 3

Nr. înreg.: 19510 /24.09.2019

*UPFR
5/22*
26. SEP. 2019
Q
Subiect:

Solicitare de colaborare în vederea informării agenților economici care funcționează în teritoriul arondat primăriei, în vederea obținerii Licenței-Autorizație de Comunicare Publică a Fonogramelor emisă de UPFR pentru utilizarea muzicii în scop ambiental



Stimați Membri ai Consiliului local,

UNIUNEA PRODUCĂTORILOR DE FONOGRAME DIN ROMÂNIA (UPFR) cu sediul în București, Bd. Dimitrie Pompeiu nr. 6 E, Pipera Business Tower, etaj 11, Sector 2, organism de gestiune colectivă desemnat de Oficiul Român al Drepturilor de Autor drept colector al remunerațiilor cuvenite producătorilor de fonograme, vă supunem atenției următoarele aspecte:

Având în vedere că **utilizatorii de muzică ambientală în spații accesibile publicului** semnaleză în mod frecvent inspectorilor UPFR că nu cunosc obligația legală pe care o au de a deține **Autorizația-Licență emisă de UPFR** pentru comunicarea publică a fonogramelor și **pentru buna informare a agenților economici existenți pe teritoriul dumneavoastră administrativ,**

vă solicităm colaborarea în vederea informării agenților economici care funcționează pe teritoriul arondat primăriei, informare prin care sa le aduceți la cunoștință obligativitatea legală de obținere a Autorizației-Licență pentru comunicarea publică a muzicii (fonogramelor) emisă de UPFR, atât prin intermediul site-ului primăriei, cât și prin afișe expuse în primărie.

Agentul economic care comunică public muzică, indiferent de sursa pe care o utilizează, în spațiul pe care îl deține și în care are acces publicul, are **obligația legală de a solicita și de a obține Autorizația-Licență în baza Legii Nr.8/1996 republicată în Monitorul Oficial Nr. 489/14.06.2018 și în conformitate cu Decizia ORDA Nr.120/2016 și Decizia ORDA Nr. 10/2016.**

Agenții economici care comunică public muzica în scop ambiental prin intermediul radio, tv, laptopuri/calculatoare și orice alte instalații audio, conform documentelor legale mai sus menționate poartă denumirea de utilizatori și sunt grupați în următoarele categorii:

- **Unități de alimentație publică:** restaurante, autoserviri, terase, baruri, cafenele, ceainării, braserii, fast-food-uri, rotiserii etc.
- **Unități comerciale sau prestatoare de servicii,** showroom-uri, duty-free-uri, magazine, galerii, spații primire clienți, casierii, parcuri etc.
- **Târguri sau expoziții,** evenimente cu publicitate sau mijloace prin care se face publicitate;
- **Societăți care fac publicitate cu vehicule,** standuri, bannere, ecrane, machete fixe/gonflabile, remorci mobile etc.
- **Spectacole diverse** (teatru, circ etc. pentru muzica difuzată înainte, în timpul și după spectacol);
- **Unități de cazare** (motel, vilă turistică, pensiune, hotel, cămine cu regim special etc.)
- **Transportatorii care desfășoară activitatea de transport rutier de pasageri** - mijloc de transport echipat cu instalație de sonorizare, radio, TV (taxi, maxi taxi, rent-a-car cu șofer, local, interjudețean, extrajudețean ș.a.m.d.)
- **Autogările, gările, spațiile de așteptare pentru pasageri** – spațiu dotat cu instalație de sonorizare;
- **Transport pe cablu dotat cu instalație de sonorizare** (telecabină, telegondolă, spații de așteptare, lifturi și ascensoare);
- **Transporturile feroviare de pasageri** – garnitură ferovială echipată cu instalație de sonorizare;
- **Ambarcațiuni de agrement și de transport pasageri** dotate cu instalație de sonorizare;
- **Parcările auto** dotate cu instalații de sonorizare;
- **Stadioanele, complexurile sportive, sălile de sport** dotate cu instalații de sonorizare;
- **Parcurile de distracții și/sau agrement,** ștranduri, piscine, piscine hotel, litoral, pârtii de schi și patinoare, locuri de joacă, sală de fitness sau culturism, sală masaj;
- **Birourile și spațiile de producție;**
- **Telecomunicațiile** (centrală telefonică cu apel în așteptare) și altele;
- **Evenimentele** (inclusiv Ziua Orașului, Ziua Recoltei etc.)
- **Cluburile și Pub-uri;**
- **Școlile de dans, sălile de aerobic, zumba etc.**
- **DJ-ii.**

Pentru conformitate, **menționăm deciziile în vigoare ale Oficiului Român pentru Drepturile de Autor (ORDA) de reglementare a activității UPFR** în autorizarea-licențierea utilizatorilor și în colectarea remunerațiilor, respectiv **definirea termenului de COMUNICARE PUBLICĂ,** conform legii:

- **Decizia ORDA Nr.113/2006** – Decizia privind desemnarea UPFR drept colector al remunerațiilor cuvenite producătorilor de fonograme pentru comunicarea publică a fonogramelor publicate în scop comercial sau a reproducerilor acestora;
- **Metodologia de colectare a remunerațiilor** – Decizia ORDA Nr.10/2016 publicată în Monitorul Oficial Nr.146/25.02.2016 și Decizia ORDA Nr.60/2019 publicată în Monitorul Oficial Nr. 467/10.06.2019. Deciziile includ categoriile de utilizatori și valorile remunerației pentru difuzarea muzicii în scop ambiantal.

Legea 8/1996 republicată în 2018: „Se consideră **comunicare publică** orice comunicare a unei opere, realizată direct sau prin orice mijloace tehnice, făcută într-un loc deschis publicului sau în orice loc în care se adună un număr de persoane care depășește cercul normal al membrilor unei familii și al cunoștințelor acesteia (...), **prezentarea într-un loc public, prin intermediul înregistrărilor sonore sau audiovizuale, precum și prezentarea într-un loc public, prin intermediul oricăror mijloace, a unei opere radiodifuzate.**” Notă – „prin intermediul oricăror mijloace” înseamnă aparate radio, receptoare TV, instalații de amplificare, echipament informatic și altele, conform Art. 1 din Decizia ORDA 99/2015.

Precizăm că obligația utilizatorilor de muzică în scop ambiantal de a obține Autorizația-Licență emisă de UPFR, organism de gestiune colectivă a drepturilor conexe ale producătorilor de fonograme, nu exclude obligativitatea utilizatorilor de a deține autorizațiile emise de organismele de gestiune colectivă care reprezintă ceilalți titulari de drepturi, conform prevederilor Legii 8/1996 și deciziilor ORDA.

Facem acest demers către instituția pe care o reprezentați pentru ca împreună să venim în sprijinul agenților economici utilizatori de muzică ambiantală din teritoriul dvs. administrativ, pentru corecta informare și aplicare a legii.

Vă stăm la dispoziție pentru mai multe detalii și în acest sens vă rugăm să ne contactați la unul din numerele de telefon: 021-222.20.45/46/47/48, respectiv prin e-mail la adresele secretariat@upfr.ro, office@upfr.ro sau inspectorul UPFR Dorian Mocanu la numărul de telefon 0752.027.919 repectiv prin email dorian.mocanu@upfr.ro.

Cu deosebită stimă,

Mihaela Alexandrina SCRIOȘTEANU

Director Executiv



Avizat juridic,

Avocat Andreea STRĂTULĂ